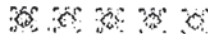


شرائط اشتراك :
سنه لکي ۳۵، آلتی آیلنی
۲۵ غروشدر

ممالك امنیه ایجونه :
سنه لکي ۱۰، آلتی آیلنی ۶ فرائق. اعلان ایچون
اداره مأموری محمد زهی بکد مراجعت ایدیلیر .

جریده نك انفس کاغده باصیلان ومقوه قوطیلرله
کونده ریلن نسخهلری سنه لک ابونمسی التمش
غروشدر .

۵ مایس ۳۲۷

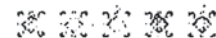


صاحب امتیازی :
شهیندر زاده قلیلی
امیر ملی

اداره دغیر مجلی :
جفال اوغلی جاده سنده دائرة مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمه لی در .

نسخه سی هر پرده ۳۰ پاره در. لکن اوزره رندن
بر آی کچمش نسخه لرایکی ودها سکیری اوچ
غروشدر .

۱۹ جمادی الال ۳۲۹



عالم سلام

نجف و کربلا تبرعاتی

اجنبی اغذالاتی

پونسخه مرده کی فارسی مقاله ، قالکوتاده منتشر
«حل المتین» رفیقمره جوابدر . نجف و کربلا ده کی
مجددین کرام جعفریه ، مسلمانلری جهل وغفلتدن
تورناراجق ونام نامی سیدالشهدا ایله مزین بر مدرسه
اسلامیه ، ضعفا وفقرای زواره ملجأ اولاجق برخسته
خانه انشاسی ایچون مقامات مبارکده کی تبرعات محفوظه
صرفی موافق اولاجقنی مطالعه ایتمه سی اوزرینه حکومتیز ،
لومطالعه حقیقه باب مشیختدن فتوا ایستهمش ، وموافق
برقوا استحصال ایتش ایدی .

عالم اسلام ایچون عموماً ، شیعیلر ایچون خصوصاً
متفق وختلی علما ومرشدین پیشدیرمچی ایچون
اجنبیلرک ایشنه کلیم بوتشبت جلیل مناسبتیه ، عالم
اسلامده بر چوق اترقهلر چوریش . واحتمال که نیجه
توقش وجدانلر صانون آیینمشرر .

حبل متین رفیقمره آبی بیلمه لی که بزم قصدمز ،
منفعت اسلامدر . وبودفعه کی تشبک الک بویوک منفعتی
شیعی مسلمان قارداشلرمزه عاندر . بیلمه لی که بوتشبت
حقیرستانه وسیله سیله اوکه مذهب اختلافی سورمک ،
مذهب تعصبیه مراجعت ایتک ، وحدت اسلامیه به
قارشی جانیتر .

عثمانی مسلمانلری ، بومشله ده کندیلرینی دکل ،
عالم اسلامی دوشوندیلر . اگر بز ایرانیلری قارداش
و ایرانی وطن خاصمز قدر محترم بر وطن اسلامی
بیلمه سیک ، ایران ایشلرینه قارشی لایقید قالیردق .
حبل متین ، بغداده والی تمینده ایرانک معاهدات

موجبجه حق مداخله سی ، اولدینتی سویلور . یارب
العالمین ! عجیباز مسلمانلر عمومیتله چیلدیردق می؟ بوکون
یاریسی روسلرک ، یاریسی انکلیزلرک پای استیلاسی آلتنده
آزیلن برزوواللی مملکتک دیکر مملکتله اشتغاله ووالی تعینته
مداخله یه وقتی می قالیر؟ بونه جنت ، بونه شارلاناقلقدرد !
حبل متین بزى انکلتزه وروسه ایله تهدیده قدر
وارارق اظهار فقد حیت ایدیور . رفیقمره ، عثمانیلرک
کیسه دن قورقما دینتی بیلمه لی . بالخصوص بز ، حبل
رفیقک جائز کوردیکی اصوله ، یعنی بر مملکت اسلامیه به
قارشی یا باغیجلرله اتفاقه تنزل ایتسک ، ایران مقاسمه سی
ترویج وتسهیل ایدر وقولایجه بر حصه آلیردق .
لکن عثمانی مسلمانلری بویه عادى وجانی فکرلردن
مبرادر .

روسیه ایله محاربه یه طوتوشدینمز زمان ، ایران
حکومتک علیهمزه دونمک دلتنده بولوندینتی [زاونوتحق
عالیجنابلغی کوسرتمشکن [رفیقمره بغداده والی نصیبی
مسئله سیله بزه خاطر لادیور . بز ، بومعیوب حرکتی
اونوتمنی ترجیح ورفیقمره بزازدها انصافی دوشونوب
یازمنی توصیه ایدرز .

هامش : حبل متینک صاحبلى ایرانلی اولوب
هند افکار عمومیه اسلامیه سی اوزده رنده هیچ برقوق
سیاسیسی یوقدر . نشریات غرضکارانه ومتعصبانه سنک
هندسنی وشعیلری طرفدن تقییس اولوندینتی آلدینمز
مکتوبلردن آ کلادق .

فلس

فلس استیلاسی ، فرض ایتدکاری قدر قولای
برایش اولادینتی فرانسرلر ومرتجلری آ کلانمه
باشلادیلر . فلس مسلمانلری ، مملکتلرینک انقسامه
اوغرایه جفتی ، هله شکر ، آ کلایه رق دشمن وغاصبه
قارشی بالاتفاق اعلان جهاد ودفاع ایتدیلر .
فرانسر سوسیالیستلری ، فرانسه جمهوریتک
شرقیله متناسب اولمالان حرکات غاصبانه سی شدتله
پروتستو ایتکدیلر . موسیو زوردرس بوخصوصده

متعدد مقالات یازدی . فاسک بودفهمده تخلص
استقلال ایده جکنی امید وبونی عنایت حقندن
ایده رز .

واری

فرانسر غزته لری ، وادایک یکیدن استیلا
ایدیلدیکنی مفتخرانه اعلان ایدیورلر . فرانسه نک
یاریسی قدر اولان وادایک یالکیز بر قاج قریه سی
استیلا ایدلشدر .

حقیقت بو . بومظفریتلرله وینله جک . اعلان
اولونه جق نوعدن دکلدر . زیرا اوچ کون سوکرا
اوقریه لک یته فرانسه آلتدن چیقاجقنی محقق . افریقای
وسطی مسلمانلرینک عزمی قطعی در . ایجاب ایدرله
وادایی فرانسه یه ترک ایده جکلر ، لکن باشند باشه
برچول ، عمراندن خالی برخرابه حانده .

اووقت ، بوخرابه ده ترتماز اولوق اوزره بوم
وغراب وظیفه سی یایه جق فرانسر محافظلرینه ،
ایچه جکلری صوبی بیله فرانسه دن کوندرمک لازم
کله جک !

مقاله

خدنک زهرا کین باتحاد اسلام

شماره «۵۰» روزنامه حبل المتین مقاله کاهضاء ، صاحب
آن مانند غایبه آمالشی مجبول وفی الواقع خدنک زهرا کین
اتحاد اسلامست ؛ در زیر همین عنوان نشری نماید . مطالعته این
مقاله درشت دسترد بسینه امید اتحاد خواهان اسلامی
کشیده مارا مجبور می دارد که حیات متأسفانه خودرا درین
باب منظور عالم اسلام غایم . اولاً با کمال ادب اظهار این
قضیه را لایق دیدیم که خبر نیافرانی که آقای محرردر اول
مقاله خود ذکر کرده عنت شورش های نابهنگام خود
قرار داده اند دچار تحریف کردیده . چه باب منیتت اسلامی
فتوانده که خزاین کربلا ونجفدر صرف مدارس وخسته خانه
هاغایند ؛ بلکه : صرف خزاین کربلا ونجفدر ، دربنای
مدرسه وخسته خانه که همدر کربلا ونجفدرست میکنند

آرتیور ، اطرافه قیقلجم یاغورلری یاغیوردی .
خونخوار غاغلی کتدکجه آهه رق ، کتدکجه
متراپد برتهور غضوب ایچنده علولرک قانلی قورده لهرله
تخته لری ساره رق مدهش ایضایقار چالیور ، مشوم
برشیلر ترنم ایدیورلری .

آتشک قارشیدنده انسانلر کوچوک وسیاه
کورونیورلردی . لایقطع بوجهنمه صولر آتیورلر .
اوزون قانجهلر صالهرق بو نیجه لک آره سندن قورتاره
بیله دکاری طوتوشمش اوت دمتلرینی آیاقلری آلتنده
ازیورلردی . صدالرینی یانفیشک خورده لریله مزج
ایده رک حایقریشوب اولوشیورلر ، اووحشی ، شرفشان
باشی بر دوکومه صارمق بوغقمی ایستیورلرمش کبی
سیاه برخلقه ذی حیات ایله اطرافتی قوشادیورلر ،
جانبجا زنجیر قیریور ، تکرار یاییورلر ، بو داتره
آن بان کوچولیور برتهور عقورایله سیاه فیرله یین علولری
بوغیوردی . قوشک وجودی شیشیور ، بیویور ،

مع مایه بو کویده عشق وسعادت ایچنده یاشامقده
امکان خارچنده دکادی . شوزدی بر دفعه بو امکانی
یک کوزک آ کلادی .

بر کیهجه «ودرنه بقوف» اسمنده زنکین بر
کویلنک ذخیره آنباری طوتوششیدی چوق
ناغچه یه قوشدی ، و بر سکود آغاچنه طیرمانهرق
اورادن یانفینی سیر ایتدی . اوراده بخاری برسیاهانی
حائر ، آتش غاغلی ، بو چالاک وجودینک لایم
قانادلرینی سایه طوغری قیورن مغشوف برقوق
فرق ایدر کبی اولدی . بو قوش علولر پوسکوردن
باشی زمینه طوغری اکدرک سیوری وحریص نیجه لریله
سامانلری دیدوب صاوور بیور ، تخته لری کیریور ،
بیسکلرجه صاری دیلرله یالایوردی . بو دومانندن
وجود قرا کلق سمانک اوستنده قیورانیور ، کویک
اوزرینه ایندرک کلبه لک طاملرینه سورونیور ، صکره
آتش قوصان غاغلی حلالزمیندن آیریمه دق خفیف
وسریع تکرار . هوالاتیوردی . زمان زمان شدتی

خفیه

مؤلفی : مترجی :

مفسر غورک رتار

بعض آقتاملر اوزانده بر اورمانک آرقه سندن مغموم
شیدیکار بر کوزه بکزه یین بیسوک ، خونین بر قمر
طوفانردی .

«نوزمی» بو قیرمزی ، کیرلی چهره دن قورقار
واونی بطاقلنک فوقده کوردیکی زمان سینه جک بریر
آزاردی ، صوکر ایاتار یا نماز کابوسلرک اذا واشکنجه لری
باشلاردی .

بطاقلنکده کیجه لری ، قبرستانرده ، طورغون
صولرده کورون فوسفوری علولر طولا شیردی .
کویلر بونلرک عذاب چککن کنه کارلرک روحاری
اولدینتی سویلرلر بوندن بحث ایدرکن مکدر بطور
آلیرلردی .